

ZUSATZKARTE

1970

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke F I A T	Typ 6 9 7 N +)	Typenschein-Nummer CH 5310 01
----------------------------	------------------------	-------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "697 N" links auf Kühlergitter vor Fahrgestell-Nr. und auf Hersteller-Plakette; auf Motorhaube auf Steuerseite

rechts/

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorn/a. Längsträger vor hinterer Lenkhilfebefestigung + a. Herst.-Pl.
 Motorkennzeichen eingeschlagen "8210.02" links mitte Block über Ansaugkollektor + a. Herst.-Plak.
 Hersteller FIAT, TORINO (I) Importeur FIAT (Suisse) SA, GENEVE

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>3</u> Anz. Räder <u>10</u> Antrieb <u>a. 2 HA</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FIAT</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, 3-Kreis, IB.</u>	Typ <u>8210.02</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB, Hebel m.</u> Dauerbremse <u>Auspuff, Druckl.-Betät</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>Segment, a. Kardan</u> Anhängerbr. <u>auf Wunsch</u>	Bohrung <u>137</u> Hub <u>156</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4/8</u>	Hubraum <u>13798</u> cm ³ Steuer-PS <u>70,27</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>76</u> km/h	Leist.-PS <u>260</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>je nach Fahrzeug</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>(Baustellenfahrzeug)</u> Schlebedach <u>-</u>	Lärm <u>86</u> dB (A) bei <u>2200</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 1410 x 250 ø</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite <u>V2050</u> II <u>1825</u>			
)	Spurkreis L <u>)</u> R <u>*)</u>			
Achsaabstand	*) / (/ /)			
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>		
Länge	<u>*)</u>	<u>-</u>		
Breite	<u>2438</u>	<u>-</u>		
Höhe	<u>*)</u>	<u>-</u>		
Ueberhang V	<u>*)</u>	<u>-</u>		
H	<u>*)</u>	<u>-</u>		
S		<u>-</u>		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht		<u>je nach Fahrzeug</u>		
Nutzlast				<u>-</u>
Total		<u>je nach Fahrzeug</u>		
Fabrik-Garantie	<u>6500</u>		<u>20500</u>	<u>26500</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.00-20</u>		<u>16 Ply</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>6500</u>		<u>2x11500</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>		<u>-</u>	<u>kg</u>

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 v
 Fernlicht 2/CARELLO E 3 Lichtlupe vorhanden
 Abblendlicht Duplo, asym. Standlicht 2/separat E3
 Markierlicht §) Nebellampen 94/
 Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/pneumat. Lautstärke 104 (dB) A
 Scheibenwischer 3/elektr. (2-Stufen) Waschanlage vorhanden
 Schlüssellicht 2/separat E3 Rückstrahler 2/separat
 Stoplicht 2/separat E3 Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/separat Schildform Hochformat/~~Kategorie~~
 Rückspiegel 1/rechts + 1/links Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 6/mit Kontrolllampe
 Vorn weiss seidl. orange hinten orange
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 1/Unterlegkeil 370 x 310 x 200

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Schwere Arbeitsmaschine
 Marke & Typ FIAT 697 N +)
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)
 Typenschein-Nummer CH 5310 01
 Karosserieform je nach Fahrzeug
 Plätze : Total 2 (Vorn) 2
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D
 PS 70,27
 Nutzlast - Hubraum 13798
 Gesamtgew. - Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 697 N *A 0C0083*

+)Interne Bezeichnung:

Achsabstand
Spurkreis

A

3910 mm
15.3 m

B

4550 mm
17.4 m

C

5400 mm
20.0 m §)

Die übrigen Abmessungen und Gewicht des Fahrzeugs müssen bei der Immatrikulation festgelegt werden.

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung
Turin, 20.2.1970

Die Prüfungskommission

Schwere
Arbeitsmaschine

F I A T

6 9 7 N

CH 5310 01

Z U S A T Z K A R T E I

Importeur ab 1. 1.1976

IVI SA IMPORT EXPORT
6911 Grancia

Bern, 28.11.75